平成18年収支計算書

(特定非営利活動に係る事業会計)

平成18年4月1日から平成19年3月31日まで

とくていひえいりかつどうほうじん めいしょう とくていひぇいりかつどうほうじんたけんごしゃかい 特定非営利活動法人の名称 特定非営利活動法人多言語社会リソースかながわ

「収支計算決算1]

| し収支計算決算 1 」 かも | * h # < 金額 | |
|---|-------------------|--|
| けいじょうしゅうにゅう ギ 経常収入の部 | | 业识 |
| かいひしゅうにゅう 会費収入 | 759, 000 | |
| せいかいいんかいひしゅうにゅう 正会員会費収入 | 264, 000 | @6, 000×44 Å |
| こじんさんじょかいいんかいひしゅうにゅう 個人替助会員会費収入 | | @3,000×118口、過払い分込み |
| だんたいさんじょかいいんかいひしゅうにゅう 団体賛助会員会費収入 | 140, 000 | @10, 000×14口 |
| じぎょうしゅうにゅう 事業収入 | 5, 279, 849 | |
| ①医療通訳の養成及び認定に係る | | まらどうじぎょうようせいこう ぎょんかひ こうかいこうぎ こうし 協働事業養成講座参加費、公開講座、講師 |
| 事業収入 | 3, 402, 049 | |
| ②医療通訳の派遣に係る事業収入 | 50, 000 | つうゃくひょうびょういんきん 通訳費用病院負担金など |
| ③災害時・緊急時等の通訳等に関 | | かながわけんしょうぼうがっこうきゅうきゅうきゅうかいしがいこくごこう ざこう 神奈川県消防学校救急救命士外国語講座講 |
| する活動に係る事業収入 | 318, 000 | ^{L りょえゅうにゅう} 師料収入 |
| ④旨本語を母語としない住民のた | | |
| めの健康相談による地域の健康促 | | 受診者540名、通訳ボランティア派遣数35名 |
| 進活動に係る事業収入 | 506, 000 | に対する協力金 |
| ⑤日本語を母語としない方や外国 | | |
| 籍住民がスムーズに医療につなが | | 1) B + 5 0 5 8/ 2 / 3 1) |
| ることができるための医療制度の けんきゅう ていげんおよ じんけん かん けいはっ | | いりょうつうやく 医療通訳セミナー・医療通訳国際シンポジ |
| 研究・提言及び人権に関する啓発 | | ウム参加費及び資料代115名、外国人労働者 |
| 事業に係る事業収入 | 611, 300 | 問題解決セミナー参加費21名 |
| ⑥日本語を母語としない住民のた | | そうだんかい いらい そうだんいんはけんいち |
| めの暮らしや子どもに関する相談 たっとう かか にぎょうしゅうにゅう 活動に係る事業収入 | | YOKE相談会からの依頼なし、相談員派遣一 時停止 |
| | 0 | 時停止 |
| ⑦日本語を母語としない住民の定 じゅうか ともな かだい 住化に伴う課題への対応について | | |
| 住化に伴り課題への対応について の行政や地域で活動する団体への | | |
| の行政や地域で活動する団体への *********************************** | | |
| 理船、明言または援助の伯勤に係 うしゅうにゅう る事業収入 | 172 000 | 「原稿料、講師料など |
| 8日本語を母語としない住民の生 | 173,000 | /水1向イイ゙、 |
| たっしょん 活支援につながる翻訳事業に係る | | |
| できょうしゅうにゅう 事業収入 | 145 500 | よこはまみなきょうさいびょういん けんほけん ふくしそう むか 横浜南共済病院、県保健福祉総務課など |
| + /1× V×/ × | 140,000 | |

| ⑨その他この法人の目的を達成す | | |
|---|--------------|----------------------------------|
| るために必要な事業に係る事業収 | | |
| うにゅう 入 | 74, 000 | |
| # じょきん きょうき んとうしゅうにゅう 補助金・寄付金等収入 | | |
| 州 り 立 一 可 り 立 寺 収 八 | 15, 945, 132 | |
| こうきょうだんたいほじょきんじょせいきん 公共団体補助金助成金 | 12, 000, 000 | |
| 基金21協働事業負担金 | 10, 000, 000 | にかまうつうやくはけん 医療通訳派遣システム構築事業 |
| 地域国際化協会等先導的施 | | |
| 策支援事業補助金 | 1,800,000 | 医療通訳派遣研修等普及事業 |
| 横浜市市民活動推進ファン | , , | |
| F | 200, 000 | いりょうつうゃくはけん 医療通訳派遣システム構築事業に充当 |
| みんかんだんたいほじょきんじょせいきん 民間 団体 補助金 助成金 | 600, 000 | カトリック横浜教区福祉委員会、医療通訳アンケ |
| * * * * * * * * * * * * * * * * * * * | 2, 630, 082 | |
| じゅたくしゅうにゅう 受託 収入 | 715, 050 | |
| かながわ一般通訳支援事業 | | |
| (県国際課) | 715,050 | |
| その他収入 | 118,513 | |
| その他収入 | 122 | |
| うけとりりそく 受取利息 | 739 | |
| ぎょうじ かっとう か 行事・活動費 | 117, 652 | こうりゅうがいなど 交流会等 |
| けいじょうしゅうにゅぶう けい 経常収入合計 | 22, 102, 494 | |
| とう きしゅうにゅぎうけい 当期収入合計 | 22, 102, 494 | |

「収支計算決算2

| [収支計算決算2] | | きんがく |
|--|--------------|---|
| かもく 科目 けいじょうししゅっ ぶ | *****< 金額 | |
| 経常支出の部 | | |
| 1事業費 | | |
| ①医療通訳の養成及び認定に係る | | |
| 事業支出 | 3, 066, 431 | |
| 給料手当 | 100, 000 | 事務局スタッフ給与の一部 |
| りょひこうつうひ 旅費交通費 | 779, 085 | 医療通訳スタッフ/研修スタッフ交通費 |
| 通信運搬費 | 30, 780 | いりょうつうやくようせいこう ぎあんないなどそうりょう 医療通訳養成講座案内等送料 |
| 消耗品費 | 51, 356 | けんしゅうしりょうようぐだいなど 研修資料用具代等 |
| 5んしゃくりょう 賃借料 | 86, 980 | けんしゅうかいじょう ひ 研修会場費 |
| 諸謝金 しはらてすうりょう | 2, 017, 600 | |
| しはらてすうりょう 支払手数料 | 630 | まっしりょうぎんこう なっこ てすうりょう 講師料銀行振込手数料 |
| ②医療通訳の派遣に係る事業支出 | 8, 865, 761 | じわきょく きゅうト いたに |
| きゅうりょうてあて 給料手当 | 100, 000 | 事務局スタップ給与の一部 |
| るくりこうせいひ 福利厚生費 | | ボランティア共済保険料 |
| 通信運搬費 | 333, 189 | コーディネーターブース電話代等 |
| にようもうかん ひ 消耗品費 | 99, 252 | コーディネーターブースFAXインク代等 |
| 5んしゃくりょう 賃借料 | 1, 200 | MSW・コーテ、ィネーター意見交換会 |
| はよしゃきん 諸謝金 | 8, 229, 390 | 金 金 |
| | | 報償金銀行振込手数料(県と市派遣は通訳 |
| 支払手数料 | 15, 130 | <u>負</u> 担) |
| ③災害時・緊急時等の通訳等に関 | | |
| する活動に係る事業支出 | 1, 033, 050 | |
| きゅうりょうてあて 給料手当 | 595, 400 | じむきょくきゅうりょき あてい ちぶじゅうとう 事務局給料手当一部充当 |
| ふくりこうせいひ 福利厚生費 | 2, 400 | いっぱんつうやくきょうりょくしゃ 一般通訳協力者ボランティア共済 |
| っきしんきんばんひ 通信運搬費 | 52, 429 | でんわだいなど |
| しょうもうひんひ 消耗品費 | 47, 541 | だいなど |
| ちんしゃくりょう 賃借料 | 4, 560 | 一般通訳協力者研修会場費 |
| はよしゃきん 諸謝金 | 330, 500 | いっぱんつうやくきょうりょくしぜんしゅうこうしりょうなど |
| | , | いっぱんつうやくきょうりょくしぜんしゅうこうしりょうなどぎんこうふりこみてすうりょ 一般通訳協力者研修講師料等銀行振込手数 |
| しはらてすうりょう 支払手数料 | 220 | う など 料等 |
| (4)日本語を母語としない住民のた | =30 | |
| めの健康相談による地域の健康促 | | |
| 進活動に係る事業支出 | 112, 000 | |
| きゅうりょうてあて 給料手当 | | ・ |
| | 1 060 | かじょう こうつうひ 会場への交通費 |
| 旅貨父迪貨 ですしたうんぱん ひ 通信運搬費 ですしたうんぱん ひ です です です です です です です | 1,000 | 五物への父迪貝 ほうこくしょそうりょう 報告書送料 |
| 理旨 理 版 复 | 10,000 | |

| Lょうもうひんひ 消耗品費 | 940 | ************************************ |
|-----------------------------------|-------------|--|
| ⑤日本語を母語としない方や外国 | | |
| 舞住民がスムーズに医療につなが | | |
| ることができるための医療制度の | | |
| 研究・提言及び人権に関する啓発 | | 世んこくかいぎ、いりょうつうやく けんしゅう せつめいかい けんしゅう 全国会議、医通ボラ研修プロ説明会、MSW研 |
| 事業に係る事業支出 | 2, 436, 479 | |
| 給料手当 | | 事務局スタップ給与の一部 |
| ふくりこうせいひ 福利厚生費 | 50, 000 | 事務局スタッフ福利厚生費の一部 |
| が 費交通費 | 917, 622 | 講師旅費 |
| 通信運搬費 | | チラシ送料など |
| はまうもうひん ひ 消耗品費 | 176, 442 | 資料用紙など |
| 印刷製本費 | 126, 000 | ことばと医療のベストプラクティス |
| 5んしゃくりょう 賃借料 | 199, 367 | 会場 |
| 諸謝金 | 516, 595 | 講師料 |
| 支払手数料 | 3, 754 | 銀行振り込み |
| ⑥日本語を母語としない住民のた | | 7-24,11 |
| めの暮らしや子どもに関する相談 | | YOKE相談会からの依頼なし、相談員派遣一 |
| かっとう かか じぎょうししゅっ 活動に係る事業支出 | 110, 000 | |
| きゅうりょうてあて 給料手当 | 100, 000 | 事務局スタップ給与の一部 |
| っうしんうんぱんひ 通信運搬費 | 10, 000 | 電話代等 |
| ⑦日本語を母語としない住民の定 | | |
| ヒゅラゥゕ ピムタネ かだい 住化に伴う課題への対応について | | |
| の行政や地域で活動する団体への | | |
| 連絡、助言または援助の活動に係 | | |
| る事業支出 | 173, 000 | |
| きゅうりょうてあて 給料手当 | 100,000 | 事務局スタップ給与の一部 |
| ゃくりこうせいひ 福利厚生費 | 58, 160 | 事務局スタッフ福利厚生費の一部 |
| りょひこうつうひ 旅費交通費 | 1,000 | z j o j to 交通費 |
| っうしんうんぱんひ 通信運搬費 | 13, 840 | でんわだいなど電話代等 |
| ⑧日本語を母語としない住民の生 | | |
| 活支援につながる翻訳事業に係る | | |
| 事業支出 | 145, 500 | |
| きゅうりょうてあて 給料手当 | 20,000 | よりますく 事務局スタッフ給与の一部 |
| りょひこうつうひ 旅費交通費 | 2, 820 | はんやくしゃこうつうひ 翻訳者交通費 |
| っうしんうんぱんひ 通信運搬費 | 540 | しりょうゆうそうりょうなど 資料郵送料等 |
| しょうもうひんひ 消耗品費 | 4, 927 | M代等 |
| しょしゃきん 諸謝金 | 116, 793 | 翻訳者謝礼 |
| しはらてするりょう 支払手数料 | 420 | ほんやくしゃしゃれいぎんこうなりこですうりょう 翻訳者謝礼銀行振込手数料 |

| ほか ほうじん もくてき たっせい | | |
|--------------------------|--------------|---|
| ⑨その他この法人の目的を達成す | | |
| るために必要な事業に係る事業支 | 3, 126, 000 | |
| きゅうりょ た あ 給料手当 | | いりょうつうやくはけん 医療通訳派遣システム構築事業給料手当 |
| るくりこうせいひ 福利厚生費 | 576, 000 | 医療通訳派遣システム構築事業社会保険料 |
| 通信運搬費 | 6,000 | まってだい 切手代 |
| 2 管理費 | 3, 087, 667 | |
| きゅうりょた あ 給料手当 | 668, 932 | 専従2名、パート職員2名 |
| るくりこうせいひ 福利厚生費 | 155, 585 | 社会保険料等 |
| 旅費交通費 | 135, 360 | 事務局ボランティア交通費 |
| 通信運搬費 | 150, 947 | でんりだい ゆうそうりょうなど 電話代、郵送料等 |
| 消耗品費 | 22, 622 | 事務用品 |
| いんきつせいほん D 印刷製本費 | 113, 400 | ことばと医療のベストプラクティス等 |
| ポロング 大道光熱費 | 98, 515 | まいどう でんき 水道、電気 |
| 5んしゃくりょう 賃借料 | 819, 000 | 事務所及び研修会場 |
| は は しゃきん 諸謝金 | 790, 295 | ラうゃく ほんやく けんしゅうこう L 通訳、コーテ゛ィネーター、翻訳、研修講師 |
| ですうりょう 手数料 | 4, 830 | 振込手数料等 |
| 租税公課 | 71, 700 | けんみんほうじんぜいきんとう カなど 県民法人税均等割等 |
| 会議費 | 3, 481 | セミナー打ち合わせ費 |
| 新聞図書費 | 53, 000 | 図書カード |
| 経常支出合計 | 22, 155, 888 | |
| 当期収支差額 | △ 53, 394 | |
| 前期繰越収支差額 | 269, 810 | |
| できくりこしょうしきがく 次期繰越収支差額 | 216, 416 | 07年4月以降支払予定未払諸謝金等含 |